

# ALBINA ROMANEASCA

ГАЗЕТЪ ПОЛІТІКЪ ШІ ЛІТЕРАРЪ,

Гаші,

Цоі 15 Oktomvrie,

1842.

ОБСЕРВАЦІЙ МЕТЕОРОЛОГИЧЕ.	ДЪМНИКЪ	ДІМ. 7 часа.	ТЕРМ. РОМ.	БАР. пазмаче де Париж	ВЪНТ.	СТАРБА ЧЕРВЪЛЪІ НОЗРОС.
	11.	ДЪПЪ МІАЗ. 2 ч.	+ 5° + 12°	28' 0'' 27' 10''	—	—
	ЛЪНІ	ДІМ. 7 часа.	+ 13° + 19°	27' 8'' 27' 8''	ЛІН. СЪД.	— СЪНІН.
	МАРЦ	ДІМ. 7 часа.	+ 7° + 13°	28' 0'' 28' 1''	ЛІН. СЪД.	— —
	МЕРКЪРІ 14. ОКТОМ. 1842.	ДІМ. 7 часа.	+ 8°	28' 2''	ЛІН.	—

Обсервацие се фак де дожъ ори не а  
ди рѣврика термометрулі семидл—дн  
ицеа нжмерлзи аратъ градлз фрїглзи,  
сар семидл + градлз кълдѣреі.

## Къприндереа.

ІАШІ: Сосіреа Преа Днълцатлзи нострѣ Домн ші а М. С. Доамнеі ла Віена. Погоржреа прецлзи пїнеі, а кїрнеі ші а джмнїрлор. БЪНГАРІА: О жаре рлїр-  
саре де плоае. ПРЪСІА: Сервареа кїсторіеі Приндесеі Маріа къ Принцлз коронеі де Баваріа. ФРАНЦІА: Днцінцереі не-фаворїтоаре де ла Алїр. М. БРИТАНІЕ: Пор-  
пїреа жнеі пїрї а елотеі Енглезлз ла Сїракїза. Порпїреа Принцлзлї Індїан Тагоре. ОСТ-ІНДІА ші ХІНА: Днцінцереі. ФЕІЛЕТОН: Д. Жл Гіе. Еджкаціе соціалл.

## І А Ш І І.

Новїталеле челе маїнозъ де ла Віена днцінцазъ, сосіреа  
дн ачеа капїталіе а Преа Днълцатлзлї нострѣ  
Домн ші а М. С. Доамнеі. Дъпъ о скъртъ петречере  
Д. Сале ера съ плече де аколо, ші ла 20 сеаѣ 22 а  
ачестеі лънї съ адннлгъ ла Міхаїленї.

Де ла 1 а къргтоареі, аї скъзът прецлз пїнеі дн ка-  
пїталіе ші анъме: пїне проастъ де ла 9 ла 7 парале,  
еар де чеа пїклъїтъ де ла 17 ла 13 парале. Днпцї-  
нареа прецлзлї кїрнеі ва днчече де ла 25 Окт. адекъ  
ока де карне де вакъ ші де оае че се вїнде къ 28 пар.,  
се ва вїнде къ 24. Деасемїнеа ші лемїнърїле де ла 3 леї  
ші 10 пар. ока, вор скъдеа ла 3 леї ші 6 парале.

## YASSI.

Les dernières nouvelles de Vienne annoncent l'arrivée  
dans cette capitale, de S. A. S. notre Prince régnant et de  
M<sup>te</sup> la Princesse. Après un court séjour, LL. AA. SS.  
comptaient se remettre en route, et arriver à Michaéléni  
vers le 20 ou 22 de ce mois.

Depuis le 1 de ce mois, le prix du pain vient d'être re-  
duit dans la capitale, savoir: le pain ordinaire de 9 à 7  
paras, et le pain blutté de 17 à 13 paras. La diminution  
du prix de la viande commencera le 25 du courant, et  
nommément: l'oca de viande de bœuf et de mouton, qu'on  
vend à 28 paras, se vendra à 24 paras. De même le  
prix des chandelles sera diminué du prix de 3 piastres et  
10 paras, à celui de 3 piastres et 6 paras.

## FEILLETON.

### Д. ЖЪЛ ГІС.

Пекът се днпцїнеазъ фрѣмсеціле де царѣ, не атжта  
плъчерїле капїталїеі днчеп а спорї прин сосіреа Д. ЖЪЛ ГІС,  
кареле ва да мжне днтъл Концерт, дн салонл Д.  
Ворн. Смаранда Богдан. Ної нъ пѣтем маї вїне прецїме-  
рїтлз ачестлї фамос, віолонїст, декът пѣлїканд аїче жн  
екстракт а газетеі де Париж.

Віолонїціі чеї марї де аствзї.

Фїнд къ сосіреа де пїціне зіле а Д. Гіе, тревзе фър  
нїчї о дндосалъ съ се вестеаскъ прин жн Концерт, есте де не-  
вое а днфцїоша четїторїлор нощрїі, трептлзїреа че се фаче  
жрмѣторїлор марї віолонїціі де аствзї. Ачеста есте  
чел маї вѣнї мїжлокѣ, прин каре поате кїноаще фїешїкаре  
ачеа че есте Д. Гіе, шї рангъл че цїне ачест артїст днтрѣ  
дешїле челе марї мзїкале шї інструментале.

„ Днн патрѣ сколі де віолїнъ: французъ, германъ, іта-  
ліанъ шї велцїкъ, чеа де не жрмъ есте аствзї, чеа маї  
продѣкїтоаре шї маї фамоасъ.

„ Італіа аре нѣмаї жн віолонїстѣ фамосѣ: Паганїні.

„ Франціа дої: Балїо шї Лафон.

„ Германїа, се чїнстече къ аї скос не Маїседер, Ернс, шї

Спорѣ,

### Mr. JULES GHYS.

A mesure que les attraites de la campagne diminuent, les  
plaisirs de la capitale reçoivent un nouvel aliment par l'ar-  
rivée de Mr. JULES GHYS, qui donnera demain son premier  
concert, dans les salons de Mme Smaragde de Bogdan. Nous  
ne pouvons mieux apprécier le mérite de ce célèbre violo-  
niste, qu'en reproduisant l'extrait suivant d'un article publié  
dans un journal de Paris:

Des grands violonistes de l'époque.

Puisque M. Ghys, arrivé depuis peu de jours, doit  
se faire entendre, il est essentiel de mettre sous  
les yeux de nos lecteurs les appréciations suivantes des grands  
violonistes de l'époque. Ce sera la meilleure manière d'ap-  
prendre ce qu'est M. Ghys, et le rang occupé par cet artiste  
parmi les célébrités musicales et instrumentistes.

„ Des quatre écoles de violon: français, allemande, itali-  
enne et belge, la dernière est, dans ce moment, la plus fé-  
conde et la plus remarquable.

„ L'Italie n'a qu'un violoniste célèbre: Paganini.

„ La France en compte deux: Baillot et Lafont.

„ L'Allemagne s'honore d'avoir produit Meyseder, Érns et  
Spohr.

## НОВІТАЛЕ ДІН АФАРЪ.

## ТЪРЧІА.

Константинополі 16 Септ. Рішат Паша ші Хасіс Паша, карі ера нѣміці комисарі центръ Рѣмеліа ші Анатоліа, ші а кърора порніре се прелѣнїсѣ, с'ау нѣміт акѣм мѣдѣларі сѣатѣлї Дѣмпъртеск.

Кръсскѣл секретар де амбасадѣ енглез, Д. Банкеад, кареле дѣпъ порніреа лордѣлї Понсонї ау цїнет локѣл де міністрѣ пленіпотент, ші акѣм есте гата а първї ачѣастѣ капіталіе, ау авѣт алалтѣрї чеа де не зрмъ аденціе ла М. Са Сѣлтанѣл.

Дн зїлеле трекѣте с'ау іскѣлїт тарїфа чеа нозѣ ро-сіанѣ, дн палатѣл де варѣ а марѣлї вамеш, Тахір Бей.

Сѣлтана маїка ау дат дн кіоскѣл еї чел ноу, нѣміт, Валїда, зн банкет стрѣлѣчїт дн чїнстеа М. С. Сѣлтанѣлї ші а дамелор Серафлї.

Фрегата де вапор, че с'ау дѣрат аїче дн кърс де дої анї, с'ау словозїт алалтѣрї не апъ, дн фїнца М. Сале Сѣлтанѣлї ші а міністрїлор Порцї.

Стареа сѣнѣтѣцеї атѣт дн капіталіе, прекѣм ші дн дѣм-прѣдѣрїме, есте деплїн дѣмпѣкѣтоаре.

## УНГАРІА.

Газета де Бѣда дѣмпъртѣшече зрмѣтоареле де ла Бѣда веке: „Дн 17 Септ. с'ау дѣнтрерѣпт кѣлесѣл вїлор кѣ о зї маїнаїте днчѣпѣт, прїн зна дн челе маї кѣмплїте фортѣнї. Дѣпъ о аршїцѣ маре, с'ау дн кѣнцїрат деа-лѣрїле де нозрї вестїторї де ненорочрї, шї не ла 5 часѣсрї дѣпъ амеазѣї с'ау спарт шї ау днчѣпѣт а се рѣ-вѣрса. Грїндїна шї о плоае дндесїтѣ, мѣнать де зн зра-ган пѣтернїк ау прїчїнзїт дндатѣ челе маї марї дѣнче. Апа крескѣсѣ не дрѣмѣрїле де пїнтре деалѣрї маї вїне де зн стат де ом, шї дѣчеа кѣ сїне кѣ о неспѣсѣ пѣтере оа-менї, каї, половоаче, кѣзї, чѣбере &. Ла ачест прїлеж-патрѣ оаменї ау пїердѣт вїаца лор, шї 18 каї ау перїт, нар пѣгѣвїрїле сѣнт дндесѣл де днсемнате, де време че мѣлте вїї с'ау мѣлїт, шї дн алтеле с'ау лѣат пѣмѣнтѣл де пѣхоае.

Газета де Пѣста шї де Бѣда днцїнцазѣ, кѣ зн фокѣ фоарте маре ау зрмат дн 29 Август, дн полїтіа Лѣгос, дн комїтатѣл Красо, фърѣ сѣ се щїе де знде

„Скоалѣ велїкѣ се днѣцїошазѣ прїн Берїо, Гїс, Віо-Тан, Хаѣманѣ шї Робрехт; дої дн чеї днтїї вїолончелї а епохеї, Сервѣ шї Бата, ешїрѣ деасемїне дн консерваторѣл Брѣкселеї.

„Крїтїчїї ношрїї чїї маї марї, прекѣм Д. Фетїс, Кастил-Блазе, Менцер, Жѣл Жаненѣ (ачѣшїа факѣ шї стрїкѣ стїма челор фїмошї) се окѣлѣ де маї мѣлїт тїмп, маї кѣсамѣ, де артїстїї велїї. Нѣмеле лѣї Берїо, Гїс, Хаѣман есте кѣно-скѣт дн тоатѣ Англїа шї Германїа.

„Сѣ не сїлїм а арата дн пѣцїне кѣвїнте, мерїтѣл ачѣстор марї артїшї.

„Берїо, прївїт кѣ дрѣптѣл ка чел днтїѣ вїолон а векѣ-лї; Берїо антагонїстѣл лѣї Балїо шїа лѣї Род, аре дн чел маї дналїт грал, тоате днѣшпїрїле челе маї вїне а-челор дїнаїнте сеау а контїмѣранїлор сеї: пѣтерса шї кърѣцїнїа сѣнѣлї, днтїндереа шї новлеса стилѣлї, еле-ганца експресїеї, варїацїа аркѣшѣлї, аре о манїерѣ пѣ-кѣтѣ, зн гѣст алѣс, шї днтрѣнѣще тоатѣ десѣвр-шїреа че арта са кѣпрїнде; ел се фолосї, че зн адѣвѣрат артїст трѣвѣсе се факѣ, де тоате методѣрїле, шї де тот фе-лѣл; днѣфрїшїт ел днѣцїошазѣ днтрѣнїреа скоалѣ чеї марї а консерваторѣлї кѣ ачѣеа а лѣї Паганїнї; днсе кѣ маї пѣцїне днторѣтѣрї шї шарлатанїсѣмѣ. Дѣчї Берїо есте нѣ нѣмаї чел днтїѣ вїолонїст, дар шї вїолонїстѣл артїстїлор. „Хаѣманѣ мареле адміратор а лѣї Паганїнї, аре кѣтѣва дн дефѣктѣрїле ачѣстѣї де не зрмѣ, шї апої де аїче вїне експресїа са чеа некѣмпѣтатѣ шї скїмоносїтѣ, каре нѣ есте

ш'ау лѣат днчѣпѣтѣл. Вжнтѣл, каре сѣфла кѣ пѣтере, дѣчеа сѣнѣтеїле пнѣт не челалалт цермѣ а флѣвїлїлї Те-мес, каре кѣрѣе прїн мїжлокѣл ачѣстѣї полїтіе, шї дн кѣ-тева оаре (часѣсрї) дозѣ дн влїцїле сале челе маї фрѣ-моасе фърѣ прїфѣкѣте дн ченѣшѣ; норочїре днсе кѣ оаменї се асїгѣрасе.

Дн мїжлокѣл ачѣстѣї днфрїкошате сцене, се азїї део-датѣ стрїгїнд: „Фокѣ дн казармї!“ Дн адѣвѣр, і сѣ дѣдѣ фок, днсе дн норочїре дндатѣ се стѣнѣсѣ.

Адоѣа зї, се днчеркѣ дн ноу, дар лї'ау фост тот дн-зѣдар. Авторїтѣнїле локале, ау лѣат мѣсѣрїле челе маї аспре сїре днпѣдекарѣа знор астѣелї де фапте крїмїнале.

## ПРЪСІА.

Дн 23 Септ. ау зрмат прїн прокѣрацїа дн палатѣл Кръ-еск дн Берлїнѣ, серварѣа кѣсѣторїеї Кр. Сале днѣлїцїї Прїнцесї Марїа де Прѣсїа, кѣ Кр. Са дн. Прїнцѣл коронїї де Баварїа.

Берлїнѣ. 28 Септ. Дн лѣна лѣї Август а анѣлїї вїторѣ, се ва серва дн ачѣастѣ капіталїе а омїа анївер-салѣ а неатѣрнїрѣї ачѣстѣї церї, шї ва фї о зї де сер-варѣ шї центрѣ тоатѣ Германїа; кѣчї дн анѣл 843 Ав-гѣст се днкѣе вестїтѣл трактат де Вердѣнѣ, прїн кѣре Германїа, рѣмасѣ десѣпѣрїтѣ де Францїа шї Італїа, кѣ кареле ера знїтѣ дн зїлїле лѣї Карломаннї, пѣндѣсѣ сѣв скїп-трѣл лѣї Лѣдовїк де Германїа (непот лѣї Карломаннї), шї астѣел се нѣмі рїгѣ де Германїа. Ла прїлежѣл ачѣстѣї сервѣрї, се ва да аїчї зн фестивал, знде се вор кѣнта дозѣ ораторїї нозѣ, дн каре знїї ва фї скрїе де фїмосѣл Тїк, шї пѣсѣ не ноте де Д. Фелїкс Манделсонѣ-Бар-толдї. Ка авторѣ чѣлѣсалалт ораторїо, с'ау нѣміт Д. Ропау шї Махнер.

## СВІЦЕРА.

Кѣрїерѣл де Ліон, каре вестїсѣ кѣ нїще тѣлѣвѣрѣї авѣау сѣ зрмѣзѣ ла Цѣневра дн 18 Септемврїе, зїче дн-нѣмѣрѣл сеу дн 20:

„Сѣ веде кѣ зїоа де дѣмїнїкѣ, днсемнать ла Цѣневра ка о зї де рѣскоалѣ, ау трекѣт кѣ лїнїще, шї слѣжѣва релїгїоасѣ де дїмїнеацѣ, дн темплѣл сѣфнт: Цер-вѣ н'ау фост нїчї кѣм тѣрѣвѣратѣ.

„Ла порнїрѣа кѣрїерѣлї, полїтіа ера ка тотдеазна, фоарте лїнїцїтѣ.“

„L'école belge est représentée par de Bériot, GHYS, Vi-eux-Temps, Haumann et Robbrechts; deux des premiers vio- loncelles de l'époque, Servais et Batta, sortent également du conservatoire de Bruxelles.

„Nos critiques les plus imposants, MM. Fétis, Castil-Blaze, Maincer, Jules Janin (ceux-là même qui font et défont des renommées), s'occupent depuis longtemps, d'une manière spéciale, des artistes belges. Les noms des Bériot, GHYS, Haumann, ont retenti dans toute l'Angleterre et dans toute l'Allemagne.

„Tâchons d'apprécier, en peu de mots, le mérite de ces grands artistes.

„Bériot, considéré à juste titre comme le premier violon du siècle; Bériot, l'émule des Baillot, des Rode, possède, à un degré supérieur, toutes les qualités les plus admirées chez ses devanciers ou ses contemporains: force et pureté de son, largeur et noblesse du style, élégance d'expression, variété d'archet, brillant d'exécution, goût exquis, il réunit tout ce qui dans son art constitue la perfection; il a, comme l'artiste véritable doit le faire, profité de toutes les méthodes, de tous les genres; enfin il offre la réunion de la grande école du conservatoire avec celle de Paganini, moins ses tours de force et son charlatanisme. Aussi Bériot est non-seulement le violon des masses, mais le violon des artistes.

„Haumann, admirateur aveugle de Paganini, donne un peu tête baissée dans les défauts de ce dernier: de là son expression exagérée et minauidière, qui n'est plus de l'ex- pression, car dépasser le but ce n'est pas l'atteindre; de là

## ФРАНЦІА.

Паріс 22 Септ. Моніторъл пълвикъ рапортъриле о-фіціале деспре челе дін зрмъ лэпте зрмате дн Алдір. Дн лэпта че аў авът генералъл д'Арвоилъкъ неамъл Фліцілор аў фост пшердереа Французилор де 9 морці (днтре каріи ера зн офицер) ші 62 ръніці, нар а дшманълълі ка де вре о 400.

Ла Бурганд аў фост кълесъл вилор фоарте дмвѣлшэгат. Персоане кѣноскътоаре днкрединцазъ къ мѣстъл аре тоате днсшпиріле тѣриѣ ші а гѣстълълі, прін каре с'аў днсемнат вѣнъл дін 1811 ші 1822. Вѣнълълі ноў с'аў дат акѣм нѣме де вѣнў де екліпса соарелѣлі.

Паріс 23 Септ. Де ла Алдір с'аў пріміт днщїнцерї нефаворїтоаре дін 16 Септемврие. Дївїзіа генералълълі Шанжарніе алкѣтѣйтъ дін 2,500 солдацї с'аў атакат къ маре аспрїме де кѣтръ Аравї ші Кабілі днтре Міліана ші Маскара. Довъ зїле днтреї аў зрмат лэпте зна дѣпъ алта, ші трѣпеле с'аў апронїет зна де алта де о дмвѣшкѣтѣрѣ де пістол. Французїи аў авът песте 150 морці ші ръніці, днтре карїи се афлѣ маї мѣлці офицерї. Дої дін чїї маї вреднїчі офицерї а арміѣї дін Алдір, Моранжі ші Маганїо аў пшердѣт вїада лор, асемїне ші тѣнѣръл Себастианї, зн непот а генералълълі Тївѣре Себастианї.

Жърналъл де Хавре днщїнцазъ деспре о нелецѣїре вреднїкѣ де днсемнат, че аў фѣкѣт зн вас де ровї дн голфъл де Конго. Ачел вас аў петрекѣт кѣтева зїле дн прежма врігълълі енглез „Рола“ обсервандѣс знѣл не алтѣл. Днсѣтршїт васъл де ровї аў трїмес зїоа каїчеле сале ла цермѣ, де знде таў адѣе зн нѣмѣр де ровї, ші се гѣтеа де порнїре. Брігъл енглез аў вѣзѣт ачѣаста ші аў трїмес каїчеле сале сїре а фаче ревїзіе ші а прїнде васъл, каре днсе ла апронїереа каїчелор аў словозїт тѣнѣрїле сале аспїра лор, аў зчїс 14 енглезї, ші дн конфѣзіа ачѣаста аў скѣпат днаїнте де а се пѣтеа гѣтї брігъл сїре гонїре.

Гѣвернъл аў пѣлїкат акѣм рапортъриле прїміте де ла Алдір. Лѣнтеле че аў авът трѣпеле генералълълі Шанжарніе, аў зрмат дн 7 ші 8 Септемврие. Пшердереа Французилор се аратъ а фї де 22 морці (днтре карїи 5 офицерї) ші 99 ръніці. Се днкрединцазъ, къ генералъл Ламорїсіер ар фї прїне фамїліа лѣї Абд-ел-Кадер къ кортърїле ші слѣдїле сале.

плѣкѣтъ, кѣчї тот че трече песте мѣсѣрѣ нѣ есте бѣнў; де аїче вїне пїнкатѣрїле шї сонѣрїле де флѣсрашї каре нѣ плакѣ мѣлцімеї, шї де каре зн адеврѣт мѣзїе се фереще, шї не лѣнгъ ачѣесте че мѣнъ стѣнгъ! че рѣсѣрѣнцерї де дѣїте! че плѣчере афлѣ чїнева кѣте одатъ дн аркѣшѣл сѣў!

„Вїо-Тан шї Робрехт аў нѣмаї ачел дефект къ їмітеазъ дн тотѣл не Берїо.

„Гїс есте ачѣла че де кѣтръ крїтїчїи ношрїї парїзїенї, „германї шї енглезї се пѣне дѣпъ Берїо; кѣчї ка шї днсѣл, „с'аў ферїт де паганїнїзмѣ: ел есте атѣт де елегант, атѣт де кѣрат, атѣт де дѣсѣвршїт ка рївалъл сѣў, дармаї енергїк, „маї ориїнал шї маї дмпѣтїміт; днзѣстрат къ о сїмѣїре „рарѣ, щїе къ мѣзїка, ка шї поезїа, шї зѣгрѣвїа, „нѣ трѣеще декѣт дін контрастѣрї; се поате зїче деспре „днсѣл фоарте серїос, къ слесте Барвѣтъл артеї, шї не „лѣнгъ ачѣаста днгрїжїреа чеа релїгїосѣс, къ каре ел ле „прївеще, нѣ дмпїедїкѣ нїчї кѣм словознїа, фокѣл „поетїк шї вѣлѣра сѣнѣреї сале. Нїчї зн артїст нѣ „днцѣлѣѣ маї вїне, нѣ кѣноаше маї мѣлт, шї нѣ „їзѣтѣще аї да зн аер маї драматїк шї маї днфокатѣ. „Компѣнерїле сале сѣнт пѣсе днтр'зн рангѣ къ але лѣї „Берїо, Маїседер шї Лафонѣ каре сѣнт челе маї вѣне, дін „кѣте авем пентрѣ вїолїнъ (скрїпкѣ) шї пїано (клавїр).“

## ЕДѢКАЦІА СОЦІАЛЪ.

(Фрма)

Демї дѣпре префачереа каре дн тїмпъл ноў, аў черкат

## МАРЕА-БРІТАНІЕ.

Лондра 19 Септ. Секретаръл де стат пентрѣ їнтересѣрїле стрѣїне, контеле Авердеен, аў дат ерї дн чїнстѣа дмп. С. дн. Архїдѣкѣї Фрїдерїк де Авѣстріа зн прїзнѣ стрълѣчїт, де каре с'аў дмпѣртшїт Прїнцъл Бестерхазї, контеле де Сен-Олер, Лорзїї Асѣвѣртон шї Станлѣї, &.

Газетеле де Малта дін 11 Септемврие аратъ, къ къ о зї маїнаїнте с'аў порнїт ла Сїракѣза о парте а флотѣї енглезѣ, алкѣтѣйтъ дін шесе васе де лїніе, о корветѣ шї трїї васе де вапор. Алте чїнчї васе де лїніе аў прїміт поронкѣ а се днтѣрна къ грѣвїре ла Англїа, шї дн локъл лор се вор трїметѣ алтеле. Се днкрединцазъ, къ васъл де ресѣоў „Гаїзер“ есте днсерчїнат а мерде дн лїманѣрїле шї апеле Морееї шї а їнсѣлїлор Іонїче, знде се аѣде къ мѣлте васе се днтревзїнцазъ пентрѣ негоцъл де ровї шї пїратерїе.

Дн 8 шї 9 Септ. аў зрмат дн маї мѣлте пѣрїї а Ирландїѣї шї Скоцїѣї фортѣне днфрїкошате, днсоцїте де грїдїнъ шї де десе дѣтѣнѣрї шї фѣлѣдѣрїї, каре аў прїчїнѣїт неспѣсе пѣстїрї шї пагѣбе. Асемїне с'аў прїмеждѣїт ла ачѣастъ днтѣмпларе фоарте мѣлте персоане.

Газетеле де Лїверпол пѣлїкѣ черчетѣрїле фѣкѣте знѣї четѣцѣн де акѣло, нѣмїт Патрїк Доран, кареле есте днвїновѣцїт, къ ар фї апрїне днсѣш дн времеа фокѣлзї дін зрмъ, каса са че ера асїгѣратъ пентрѣ 500 фѣнцї стерлїнцї. Арѣтрїле мартѣрїлор се пар а доведї невїновїцїа лѣї, кѣтоатеачѣесте ел се афлѣ днкъ ла днкїсоаре.

Стандардъл дмпѣртѣшѣще де ла цермѣл Афрїкан днщїнцерї прїнчоасе дн прївїреа негоцълълі де ровї. Васеле енглезе днсерчїнате акѣло къ прївїгерѣа, аў дмпїнїт дндаторїреа лор аша де вїне, днкѣт акѣм нѣ аў маї нїмік де лѣкрѣ, де време че дѣфїмѣторъл негоцѣ аў днчѣтат де тот дѣалѣнгъл цермѣлълі нордїк.

Лондра 21 Септ. Кѣлѣторїа Кѣрѣїї спре Кларемон с'аў прѣлзїнцїт дїн прїчїна, къ дн дмпрѣдѣрїмеа де акѣло с'аў їскат фрїгѣрїле нѣмїте: шарлах, каре сѣнт фоарте рѣле шї прїмеждѣїоасе.

дмп. С. дн. Архїдѣка Фрїдерїк де Авѣстріа аў фѣкѣт ерї о кѣлѣторїе ла Гренвїх, знде аў вїзїтат сїталъл шї с'аў прїїміт къ маре чїнстѣе де кѣтръ гѣвернаторъл де а-

ses pizzicato et ses sons flageolets qui frappent la multitude, et que le véritable musicien répouve; mais aussi quelle main gauche! quelle volubilité dans les doigts! quelle séduction par fois dans son archet!

„Vieux-Temps et Robbrechts n'ont que le défaut de copier trop servilement Bériot.

„GHYS est celui que nos critiques parisiens, allemands et „anglais placent immédiatement après Bériot. Ainsi que lui, „il a évité le paganisme: il est moins élégant, moins pur, „moins fini que son émule, mais peut-être plus énergique, „plus original, plus passionné; doué d'une sensibilité peu „commune, il sait que la musique, comme la poésie, comme „la peinture, ne vit que des contrastes; on peut dire de lui „très sérieusement qu'il est l'homme des nuances, et cepen- „dant le soin religieux avec lequel il les observe n'ôte à la „franchise, à la verve, à la chaleur de son exécution. Au- „cun artiste ne comprend mieux, ne sent plus profondé- „ment la musique, et ne réussit à lui donner une expression „plus dramatique et plus animée. Ses compositions sont a- „vec celles de Bériot, Meyseder et Lafont, ce que nous „avons de mieux pour violon et piano.“

опїнїа пѣлїкѣ тотѣш, дѣсѣвїрїле соціале днтре стѣрї с'аў дмвѣцїнат, де шї днтѣмпларїле по.тїче аў стрѣмѣтат шї операциїле їндѣстрїале, шї неконтенїт стрѣмѣтъ авѣцїле де

коло, адмиралъ Стопфорд, сънт а кървса командъ де кь-  
птеніе аў слъжит Принцъ ла пермъл Сіріеі. Астъзі с'аў  
порніт Архідека кь Принцъл Естерхазі ла Драйтон-Манор,  
спре а фаче визітъ лъі Сір Роберт Пел. Архідека ва пь-  
рсьі Англіа тогма пе ла сфършітъл лъі Октомврие.

Принцъл Індіан Дварканаџ Тагоре, кареле кълтореще акъм  
прін Англіа ші Скодіа, ші кареле аў кълтат де кържнд дрѣ-  
тъл де четъчану політіеі Едімбург, аў авѣт дн зілеле трекаѣте  
о деосъвітъ конверзаціе кь Крънаса ші кь Принцъл Алберт,  
лжндѣш зіоа вѣнъ пентрѣ дѣтернареа са ла Індіа, хотъ-  
рѣт фінд а трече пе ла Паріс. Крънаса таў дърѣит пор-  
третъл еі ші а Принцълѣі Алберт.

Феаргъс Оконор аў дат черѣта кізешіе де 2,000 фънді  
стерлінці, дѣпъ каре дндатъ с'аў словозіт дін днкѣсоареа  
де Бовстрет, ші днсоціт де пріетеніеі сеі аў мерс акасъ.

С'аў прііміт днщїнері днсемнѣтоаре де ла капъл Бъ-  
неі-Сперанці, деспре дѣшмнїіле че зрмеазъ дн Портъл-  
Натал. Дївїзіа капїтанълѣі Сміт с'аў дѣтърїт прін трїіме-  
тереа знор адѣторѣрі, дѣпъ че дн тімп де о лънъ се  
страмторїр де Боерї, ші аў фост невоїці а мжнка  
о лънъ днтрагъ нъмаї карне де кал. Боерїі се тръсесе  
дн лънтрѣ переї, ші се нъдъждѣеще кѣї ва адъче прін  
кїперї вълнде ла сѣпънереа ші аскълтареа аѣторїтъцілор  
брітанїче.

### ИСПАНІА.

Еміграціле ла Африка спореск дін зі дн зі, ші про-  
вїнціа Аліканте дін прїчіна ачаеста маї де тот с'аў дїспо-  
порат. Испанїа днкъ аре оарекаре посесїі дн Африка нор-  
дїкъ (Цезта ші Мелїла), днсе фїнд кь ачесте се алкътъ-  
еск нъмаї дн четъці ші дн зн кърпрїнс фоарте мъсърат,  
аної емігранціі трек маї вълкъроші ла Алдір ші Оран, знде  
алкътъеск чеа маї маре парте а дмпонорѣреї европїене.

О денешъ телеграфїкъ де ла Баїона аратъ, кь прїч зн  
декрет а регентълѣі дін 18 Септ., Кортезіі сѣнт кемаці  
а се адъна дн 2 Ноемврие вїторѣ.

### ОСТ-ІНДІА ші ХІНА.

Дн 24 Септ. с'аў прїміт ла Паріс пе ла Марсіліа скрі-

ла знїі ші ла алціі, де ші сістема едъкаціеі аў нївелат ші  
тот цїнтеше а асемъна моралъл стърїлор, спре а днкега  
дн стат о сїнгъръ фамїліе, тотъші дїстїнвїціле індївїдѣале  
маї мълт декѣт маїнаїнте с'аў дїсфїрат дн дмпърїреа  
чївїстїрлор ші авѣцілор. Неасъмънареа днтра оаменї маї  
мълт декѣт алте дъці с'аў хотърят. Фаїма знѣї нъме  
фъръ мерїт персонал нъ е алта декѣт о пълъшъ дешар-  
тъ, кь зн кѣвнїт дн зілеле де астъзі мерїтъл кастелор  
нъ се поате пьстра фъръ мерїтъл персонал. Де ачееа  
ведем кѣтеодатъ пре чїї де налтъ фамїліе фъкжнд рь фї-  
гъръ дн соціетѣіле челор маї мїчі, кжнд знъл днтр'а-  
честїа дннїтїндѣсъ дн адънърїле челор марї, прїн доснї-  
чїеа лъї се дїкаркь де крїтіка пълвїкь. Зн конте хотърѣ  
а лъса ла о парте пентрѣ о саръ тоате претенціле арісто-  
кратїче, спре а мерде дн о адънаре нъмїтъ а класълѣі ал  
доїлеа. Дешї се невої а днсѣфла тѣтърор оарекаре аер де  
асемънаре, стржнжнд мжнїле знора ші алтора, ші дмпър-  
пїнд кь дърнїчїе тіглъл де прїетїн, тотъш нъ шїѣ, де і  
сѣ кѣвїнеа а ста дн пїчоаре сеаў а шїдѣ, а ворвї де по-  
літїкь сеаў де ікономїа кжмпълѣі, ел се вълъ кь нъї дн  
елементъл лъї, ші днчепъ аї фї зрѣт, а се остенї, ші акаста  
сѣ скане дін ачєа соціетате, кь хотърїре а нъ маї пѣне а-  
коло пїчоръл.

Чїне нъ кѣноаще історїа ачєлѣі капїтан дін гвардіа на-  
ціональ портїт ла зн вал де кърте. Тот кварталъл се

ВІНЕРІ 16 ОКТОМВРІЕ 1842.

дн салонъл Д. Ворн. Смар. Богдан,

**КОНЦЕРТ**

ДАТ ДЕ

D. ЖЪЛ ГИС.

сорї шї газете де ла Калкѣта дін 12, де ла Делхі дін 15  
шї де ла Бомбаї дін 27 Август, днсе ачесте нъ аратъ нї-  
мїк ноў интересант дін Афганїстан шї дін Хїна. Ар-  
мїа генералълѣі Полок се афлъ дн нелъкраре ла Целала-  
бад, шї ва маї петрече дн ачаестъ старе пънъ ла сосїреа  
знїї тімп маї вѣн пентрѣ а фаче маршѣрі, шї пънъ кжнд  
се вор фаче прегътрїле кѣвїнчоасе пентрѣ днтернареа дн  
провїнціі. Ретрадіреа трѣшелор дін Афганїстан есте де фї-  
нїтїв хотърѣтъ, спре маре пьрере де рѣў атѣт а офїцерїлор  
кжм шї а солданїлор, карїі ардеа де дорїндъ а се порнї а-  
сѣпра політіеі Кабъл, шї акъм се въл амъціці. — Прїншіі  
енглєзі, че се афлъ днтр'о четъѣсе нъ департе де Кабъл,  
се трѣтеазъ пе кжт се поате де бїне шї кь прїетенїе.  
Пентрѣ даме шї копїі се пълъеще чеа маї маре делїкате-  
цъ, шї Акбар Хан дн персоанъ есте пентрѣ пьртареа са  
де тоці кѣвїт. Ел прекъм се веде, аре чеа маї маре днрї-  
зрїре шї пьтере дн Кабъл. Де шї Фѣтех Цзнг, фїнъл ша-  
хълѣі Шедѣеа, есте дмвръкат кь сѣвернїтатеа, тотъш ел  
аре нъмаї о змеръ де пьтере, шї визїръл Акбар есте аде-  
вълратъл демнїторѣ, акърѣїа пьтере се днтемееазъ пе ре-  
зълтатѣрїле армелор.

Дін Хїна с'аў прїміт скрісорї де ла Хонгконг артъѣтоаре,  
кь ачаестъ інсълъ аре а ръмжне пе вїторїме окъпатъ ка  
пост мїлітар. Експедиціа днкъ нъ се порнїсъ маї департе  
спре норд, шї се креде кь ва трече мълт тімп пънъ се  
ва фаче чева хотърѣторѣ. Днщїнерї де ла Чззан аратъ,  
кь політіа Чанъ с'аў лъат кь асалт, днсе ла ачаестъ дм-  
предъраре Енглєзіі аў пїердѣт 5 офїцерї шї 20 солдаці,  
шї нъ ла асалт, че дн време кжнд прѣда дѣпъ лъареа по-  
літіеі. Дін тоате есте сїгър нъмаї атѣтѣ, кь дн анъл ачєста  
нъ вом ведеа сфършітъл ачєстѣї резвоѣ днделънгат.

### ПЕРСОАНЕЛЕ

ДНТРАТЪ ШІ ВШІТЪ ДІН КАПІТАЛІЕ.

Де ла 12 — 13 Октом. аў днтраг: ДД. Комс. Ніколі Теодор, де ла Галаці; Ага  
Георгі Негрѣці, мошіе; Віст. Алекс Балш, ассемне; Постеанїчїеа Саѣта Мілз Бо-  
тошенї.

Де ла 12 — 13 аў емїт: ДД. Комс. Матєі Ганеа, ла Фълтїчїеі; Ворн. Алекс Сѣар-  
ла, Роман; Сплат. Ааскъ Мікаескъ. Хжш.

Де ла 13 — 14 аў днтраг: ДД. Ворн. Толеран Балш, де ла мошіе; Беїзаде Ні-  
колат Сѣцъ, Галаці; Ага Георгї Гречєанъ, Фълтїчїеі; Стол. Ніколат Софїан, Бо-  
тошенї.

Де ла 13 — 14 аў емїт: ДД. Комс. Андреї Візантїе ла Ботошенї.

днщїнцъ де чїнстеа шї хъръзіреа ачєстор еполете. Сол-  
датъл нострѣ четъчан, дорїнд а ръспънде дѣпре кѣвїнцъ  
ла ачаестъ оноравїль пофтіре, де трї зіле се лїпса де  
пълкѣта лъї днделетнїчїре, а фъма о цїгаръ, пентрѣ ка  
сѣ нъ аїѣ ла кърте зн мїрос рѣў. Дн зор де зі тоатъ  
каса лъї фъ дн пїчоаре пентрѣ аї аѣтѣ ла фачереа тоа-  
летєї сале. Авїе се гъті, шї четъчанъл офїцер днтрѣ  
дн о кавріолетъ дескїсъ (дѣфтїкь кь 2 роате); сосїнд  
дн зрма шїрълѣі де тръсърї че мерѣеа ла кърте, іатъ кь  
жл апъкъ о дърере де кап, пентрѣ кь нъ ера депрїнс а  
пърта скарпї шї колцзні де матасъ, фрїгъл і дмпресъръ  
коанселе че нъ ера аконерїте де панталонїі чїї кълтъшїці,  
пълърїа нъ опънеа дн кап де фрїкь сѣ нъ стрїче фрїсѣра.  
Дѣпъ о днделънгатъ аѣптаре шї пълїміре, іатъ сосї  
дн антїкамеръ. Софїала са ера ведератъ, ел нъ шїеа  
кжм сѣ'шї цїе пълърїа; спада і се днкръка днтра  
пїчоаре; тоате прївїрїле цїнтєа асѣпра лъї; шоптї-  
рїле, зїмбетеле ачєлор де прїн преѣр арата къ'ш бат-  
ціок де ел, знїі шї адреса днтрєвърї, капїтанъл нострѣ  
днкрърѣжът де ачесте семне мїнчїноасе де пьртїнїре, се  
дмврѣвтъ, ворвї кь ентѣсіасмѣ де фемееа, копїї  
шї партїда са; атънчї тоці шї днтернъ спетеле ржзїнд,  
шї 'л лъсъ сїнгър; зїміт, сѣпърат шї плїн де рѣшїне,  
кастъ сѣ се днтоарне кът маї днграбъ акасъ.  
(днкєреа ва зрма).

VENDREDI 15 OCTOBRE 1842.

dans les salons de Mme S. Bogdan,

**CONCERT**

DONNÉ PAR

M. JULES GHYS.